

Finale

Andante con moto

2 kleine Flöten

2 große Flöten

2 Oboen

2 Klarinetten in B

2 Fagotte

1. 2.
4 Hörner in F

3. 4.

2 Trompeten in B

3 Posaunen

Baßtuba

Pauken in F c

Große Trommel
und Becken

Kleine Trommel

Andante con moto

Alfio

Said mir al-le ge-grüßt!
A voi tut-ti sa-lu- - - - - - *te!*

Sopran

Alt

Chor

Tenor

Baß

Vet-ter Al-fio, will-kom - - - - -
Com-par Al-fio, sa-lu - - - - -
Vet-ter Al-fio, will-kom - - - - -
Com-par Al-fio, sa-lu - - - - -

1. Violinen

2. Violinen

Bratschen

Violoncelle

Kontrabässe

Andante con moto

60 *sostenuto*

kl. Fl. zu 2

gr. Fl. zu 2

Ob. zu 2

Klar. B. zu 2

Fag. zu 2

1. 2. zu 2

Hör. F. zu 2

3. 4. zu 2

Trp. B. zu 2

Pos. zu 3

Tub. *sf legato*

Pk. *sf legato*

gr. Trml. Beck.

kl. Trml. *sf legato*

Turiddu

(Er füllt den Becher.)
(Empie un bicchiere.)

sostenuto
(abbrechend)
(ironcando)

Seid will-kommen! Mit Euch läßt sich gut trinken. Nehmt!
Ben-ve-nu-to! con noi do-ve-te be-ra: ec-

Lée-ret den Be-cher!
-co, pie-no è il bic-chie-ra.

Alfio (weist den Becher zurück)
(respingendolo)

Dan-ke! Mag Eu-ren Wein nicht ge-
Gra-sie, ma il vo-stro vi-nio non l'ac-

S. men!

A. te!

Chor. T. men!

B. te!

1. Viol. pizz. arco

2. Viol. pizz. arco

Br. pizz. arco

Vcll. pizz. arco

Kbss. pizz. arco

60 *sostenuto*

Largo (♩ = 66)

Fag. *p*

Pos. *p*

Tub. *p*

gr.Trml. *p*

gr.Trml. allein *pp* Lola (ängstlich beiseite)

Turiddu (gesprochen) (parlato) (Er schüttet den Wein aus.) (Getta il vino) O Gott! das Unglück Ah-mè! che mai sa-

Wie's Euch be-liebt! *A pia-cer vo-stro!*

A. nie-Ben; denn er wür-de wie Gift mir durch die Keh-le flie-Ben! *cel-to, di-ver-reb-be ve-le-no entro il mio pet-to!*

Br.

Kbss. *sf sf dim. moltiss. Largo*

gr.Trml.

Lo. naht! *ra?* (Einige Frauen stecken die Köpfe zusammen, nähern sich Lola und flüstern ihr zu.) *(Alcune donne del coro si consigliano fra loro, poi si avvicinano a Lola dicendole sotto voce.)*

Chor Sopran u. Alt *pp* Frau Ba-se Lo-la, wir wol-len Co-ma-re Lo-la, an-dia-mo

1.Viol. *pp*

2.Viol. *pp*

Br. *pp*

Vcll. *pp*

Kbss. *pp*

gr.Trml. (61) affrett. un poco rall.

Chor S. A. gehn von hier! *via di qua!* (Alle Frauen führen Lola fort.) *(Tutte le donne escono conducendo Lola.)*

1.Viol.

2.Viol.

Br.

Vcll.

Kbss. affrett. un poco rall.

Rezitativ
a piacere

Turiddu

Habt Ihr mir nochwas zu sa-gen?
A - vo - te al - tro a dir - mi?

Alfio

Wohl-an! so steh ich Euch zu Dien-sten.
Al - lo - ra so - no agli or - di - ni vo - stri.

Ich?
Io?

Nichts!
nul - la!

So -
Or

Voll.

dim. molto

Klar. A

in A

62

Fag.

Pos.

Tub.

T.

(Sie umarmen sich, Turid du beißt Alfio in das rechte Ohr.)
(Si abbracciano. Turid du morde l'orecchio destro di Alfio.)

A.

So-gleich!
Or o - ra!

lunga
pausa

(mit Beziehung)
(con intenzione)

gleich?
o - ra?

Vet - ter Tu - rid - du, wir ha - ben uns ver - stan - den,
Com - par Tu - rid - du, a - vo - te mor - so a buo - no,

Und was ge - sche - hen
c'in - len - de - re - mo

Br.

Voll.

Kbss.

Klar. A

Fag.

gr.Trml.

A.

Br.

Voll.

Kbss.

Largo (♩ = 60) affrett.

Ein Wortnoch!
Com - par Alfio!

muß, mag nun gesche - hen.
be - ne; a quel che pa - re!

pizz.

Largo affrett.

Klar. A *pp* *legatiss.*

Pk. *pp*

T. *p*
 Ich weiß, ich bin im Unrecht! Ich schwöre Euch, daß ich tief es be-reu-e und bin be-
 Lo so cheil tor-toè mi-o; e ve lo giu-ro nel no-me di Dio che al pard'un

1.Viol. *legatiss.*

2.Viol. *legatiss.*

Br. *p* *legatiss.*

Vcll. *p* *legatiss.*

Kbss. *pp* *get. pizz.*

Fag. *poco affrett.*

Pk. *mf*

T. *p*
 reit, Euch mei-ne Schuld zu zah-len. Doch, wenn ich nicht mehr bin,
 ca-ne mi fa-rei sgoz-zar, ma... s'io non vi-vo,

1.Viol. *f*

2.Viol. *f*

Br. *f*

Vcll. *f* *arco* *p* *get. pizz.*

Kbss. *f* *poco affrett.*

rit. molto a tempo

Ob. 1.

Klar. A 1. dolce sentito

Fag. 1. *p*

Pk. *mf cresc.*

T. *(schmerzlich)*
(dolorosamente) *cresc.* *p*
 blie - be sie ver - las - sen, blie - be sie ver - las - sen, die ar - me San - ta, die sich mir er - ge - ben,
 re - sta ab - ban - do - na - ta... re - sta ab - ban - do - na - ta... po - ve - ra San - ta! lei che mi s'è da - ta...

1.Viol. *cresc.* *p*

2.Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Vcll. *p* *cresc.* *arco* *cresc.* *pizz.*

Kbss. *p* *p* *rit. molto a tempo*

cresc. ed animando un poco

Ob. (64) 1. string. ed animando

Klar. A 1.

Fag. 1.

Hör. F 1. *mf*

3. 4.

T. *cresc. ed animando sempre*
 blie - be sie ver - las - sen, die sich mir er - ge - ben. Ach! ar - me San - ta!
 re - sta ab - ban - do - na - ta, lei che mi s'è da - ta, po - - - ve - ra San - ta!

1.Viol. *cresc.* *p*

2.Viol.

Br.

Vcll.

Kbss. *arco*

cresc. ed animando un poco

(64) string. ed animando

cresc. sempre *poco rit.* *zu 2*

kl. Fl.

gr. Fl.

Ob.

Klar. A

Fag.

1. 2.

Hör. F

3. 4.

Trp. A

Pos.

Tub.

Pk.

kl. Trml.

cresc. sempre *poco rit.* *(leidenschaftlich) (con impeto)*

T.

Drum muß durchboh-ren die-ser Stahl dein Herz!
Vi saprò in co-reil fer-ro mio pian-tar! Alfio (kalt)

(freddamente)
 Schon
 Com-

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vcll.

Kbss.

cresc. sempre *poco rit.* *f deciso*

Moderato (♩ = 80)

rall.

1. *p*

1. *p*

1. *p*

(ab) *(esec.)* *p* *legatiss.*

gr.Fl.

Ob.

Fag.

A.

gut! Das Schicksal wird ent-scheiden. Ich er-war-te Euch drau-ßen hinterm Garten.
pa-re, fa-le co-me più vi pia-ce; io vas-pel-to qui fuo-ri die-tro l'or-to.

1.Viol. *pp* *dim. sempre*

2.Viol. *pp* *dim. sempre*

Br. *pp* *dim. sempre*

Voll. Kbss. *pp* *dim. sempre*

dim. sempre *rall.* **Moderato**

1.

1.

1. *opp.* *3*

opp.

pp *pizz.*

gr.Fl.

Ob.

Fag.

1.Hr.F

Kbss.

morendo

Allegro giusto (♩ = 144) **Turiddu** (ruft) (chiamando)

Mut-ter! Mam-ma!

tremolo a terzine

due terzi

un terzo

un terzo

due terzi

1.Viol. *pp* *ravvivando* *cresc.* *cresc. molto* *ff* *p*

2.Viol. *pp* *ravvivando* *cresc.* *cresc. molto* *ff* *p*

pp *ravvivando* *cresc.* *cresc. molto* *ff* *p*

Allegro giusto

(Lucia tritt heraus.)
(Entra Lucia.)

65

T. Mut-ter, der Ro-te war all-zu
Mam-ma, quel vi-no è ge-ne-

1.Viol.

2.Viol.

T. feu-rig, und lei-der ließ ich
ro-so, cer-to og-gi

1.Viol. *ff* *sempre f*

2.Viol. *ff* *sempre f*

66

T. rall. e cresc. - - - moltissimo
heut zu sehr von ihm mich ver-lei-ten;
trop-pi bic-chier ne ho tra-can-na-to...

1.Viol.

2.Viol.

rall. e cresc. - - - moltissimo

molto rit. (♩ = 60) *Andante moderato*

T. *ich will deshalb ins Frei-e. Doch vor-her, Mut-ter, gebt mir Eu-ren Se-gen, wie einst ihr*
Va-do fuor! all'a - per-to. Ma pri-ma vo-glio che mi be-ne - di - te - co-me quel

1. Viol. *pizz.* *pp* *arco*

2. Viol. *pizz.* *pp* *arco*

Br. *pizz.* *pp* *arco*

Vcll. *pizz.* *pp* *arco*

Kbss. *pizz.* *ppp* *arco*

molto rit. *Andante moderato*

Ob. (67) 1.

Klar. B *in B*

T. *ta - tet, als ich fort ins Feld zog. Und noch eins, Mut-ter,*
gior-no che par-tii sol - da - to... E po - i... mam-ma...

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vcll.

Ob. 1. *rit.*

Klar. B 2. *p*

Fag. 1. *p*

3. Hr. F *p*

T. *ver-sprecht mir: Keh-er nicht wie - der, keh-er nicht wie - der...*
sen - ti - te... s'io non tor - nas - si, s'io non tor - nas - si...

1. Viol. *mf*

2. Viol. *mf*

Br. *mf*

Vcll. *mf*

Kbss. *arco mf*

rit.

Andante con moto (♩ = 80)

gr. Fl. *molto sentito*

Ob.

Klar. B

Fag.

1. 2. Hör. F

3.

T. *(leidenschaftlich) (appassionato)*

schützt die arme San-ta, seid ihr dann Mutter, ihr, der ich geschworen, zum Al-tar sie zu füh -
 voi do-vre-te fa-re da ma-dre a San-ta, ch'io le-a-vo-gliu-ra-to di con-dur-la al-ra-ta - - -

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vcll.

Kbss.

Andante con moto

gr. Fl. *rinf.* *rall.* *col canto*

Ob.

Klar. B

Fag.

1. 2. Hör. F

3. 4.

T. *quasi a piacere*
Lucia
 Wie deutlich die-se Wor-te, mein lie-ber
 Per-chè par-li co-sì, fi-gliuo-lo

ren. Schützt, o lie-be Mut-ter, die ar-me San-ta, kehr ich nicht wie - - - der.
 re, voi do-vre-te fa-re da madre a San-ta, s'io non tor-nas - - - si...

1. Viol. *pp*

2. Viol. *pp*

Br. *pp*

Vcll. *pp*

Kbss. *rall. pp* *col canto*

kl. Fl. *rall.* *allegro* *zu 2*

gr. Fl. *zu 2* *mf* *p*

Ob. *zu 2* *pp*

Klar. B *zu 2* *pp*

Fag. *pp*

1.2. Hör. F *pp*

3.4. *pp*

Trp. B *pp*

Pos. *pp*

Tub. *pp*

Pk. *pp*

T. *un poco calando* *rall.* *calando sempre* *ffa piacere* (Pause) (Pause) (Pause)
(pausa) (pausa) (pausa)

Kuß noch! O teu-re Mut-ter! Lebt wohl! O, le-bet wohl, schützet die ar-me San-ta, lebt wohl, Mutter, lebt
ba - cio... un al-tro ba - cio... Ad - di - o... S'ion lor nassi, fu - le da madre a Santa... Un ba-cio, mamma, ad-

1. Viol. *scalandò* *p*

2. Viol. *p*

Br. *p*

Vell. Kbss. *p* *rall.* *allegro*

Allegro agitato (♩=160)

zu 2

kl. Fl. *fff*

gr. Fl. *fff*

Ob. *fff* zu 2

Klar. B *fff* zu 2

Fag. *fff marcatisissimo* zu 2

1. 2. Hör. F *fff*

3. 4. *fff*

Trp. B *fff* zu 2

Pos. *fff marcatisissimo* zu 3 zu 2

Tub. *fff marcatisissimo* zu 3

Pk. *ff*

T. wohl! dio!

1. Viol. *fff*

2. Viol. *fff*

Br. *fff*

Vcll. *fff marcatisissimo*

Kbss. *fff marcatisissimo*

Allegro agitato
 (briecht ab) (Er entflieht verzweiflungsvoll.)
 (tronca) (Fugge disperatamente.)

Allegro agitato

kl. Fl. *zu 2* *agitato*

gr. Fl. *zu 2*

Ob. *zu 2*

Klar. B. *zu 2*

Fag. *zu 2*

1. 2. Hör. F. *zu 2*

3. 4.

Trp. B. *zu 2*

Pos. *zu 2*

Tub. *zu 2*

Lucia *3*

O Tu - rid - du!
Tu - rid - du? Was will er
che vuoi

1. Viol. *get.*

2. Viol. *p*

Br. *p*

Vell. *p*

Kbss. *p*

agitato

Fag. *zu 2* *cresc.*

Lu. *sa - gen? di - re?* *ff* *(Geht in den Hintergrund und ruft ängstlich.) (Va in fondo alla scena e disperatamente chiama)*

Tu - rid - du! Tu - rid - du! ah! —
Tu - rid - du! Tu - rid - du! ah! —

1. Viol. *get.* *cresc.* *semp. ff*

2. Viol. *get.* *cresc.* *semp. ff*

Br. *cresc.* *semp. ff*

semp. ff

Maestoso e grandioso (♩ = 50)

affrett. assai

kl. Fl. *fff* *zu 2* *sempre ff*

gr. Fl. *fff* *zu 2* *sempre ff*

Ob. *fff* *zu 2* *sempre ff*

Klar. B *fff* *zu 2* *sempre ff*

Fag. *fff* *sempre ff* *legato* *zu 2*

1. 2. Hör. F *fff* *sempre ff*

3. 4. *fff* *sempre ff*

Trp. B *fff* *zu 2* *sempre ff* *zu 2*

1. Pos. *fff* *sempre ff*

2. 3. *fff* *sempre ff*

Tub. *fff* *sempre ff* *legato*

Pk. *fff* *in Fc* *sempre ff*

gr. Trml. *fff* *gr. Trml. allein* *ff* *sempre ff*

Maestoso e grandioso

(Sie umschlingt Lucia.)

affrett. assai

(Santuzza tritt ein.)

Santuzza

(Le getta la braccia al

(Die Bühne belebt sich.

Die Aufregung malt sich - in dem Gesicht

(Entra Santuzza.)

3

collo.)

(La scena si popola, -

- l'agitazione - si scorge sul volto di tutti

O teu-re Mut-ter!
Oh, ma-dre mi - a!

San-tuz-za!
San-tuz-za!

Lu. *3*

1. Viol. *sempre ff*

2. Viol. *sempre ff*

Br. *sempre ff*

Vcll. *sempre ff*

Kbss. *sempre ff*

Maestoso e grandioso

affrett. assai

rit. assai a tempo **Allegro** (♩ = 60)

kl. Fl. zu 2

gr. Fl. zu 2

Ob. zu 2

Klar. B zu 2

Fag. zu 2

1. 2. Hör. F 3. 4.

Trp. B zu 2

1. Pos. zu 2

2. 3. Pos. zu 2

Tub. *pp*

Pk. *ppp*

gr. Trml. *ppp* Tamtam*)

1. Viol. *fff* allen, - die einander ängstlich - - anblicken.)
che scambievolmente si interrogano con terrore.

2. Viol. *fff*

Br. *fff*

Vell. *fff*

Kbss. *fff*

(Man hört von fern Gemurmel.)
(Si ode un mormorio confuso di lontano)

rit. assai a tempo *ppp* **Allegro**
come un mormorio

Klar. B *colla parte* a tempo *colla parte*

Fag. *colla parte*

Trp. B zu 2

Pos. zu 2

Pk. *cresc. sempre*

Tamtam *cresc. sempre*

Ein Weib (ruft in ziemlicher Entfernung) *lunga* Die Frauen eilen ängstlich herein. Eine schreit voll Entsetzen) Eine Frau *lunga*
Una donna sola (assai lontano gridando); *Alcune donne entrano atterrite correndo, ed una di esse grida disperatamente;* *Una donna*

Tu - rid - du warder schla - gen! *Hanno ammassato compare Tu - rid - du!* Tu - rid - du ist tot! *Hanno ammassato compare Tu - rid - du!*

(Man hört in der Nähe verworrenen Lärm.) *(Si sentono delle voci confuse più vicine.)* (Alle stürzen vorwärts.) *(Tutti si precipitano sulla scena.)*

Vell. *ppp*

Kbss. *ppp*

*) Tamtam oder ein Becken mit dem Schlägel der großen Trommel geschlagen.
Tam-tam, oppure battendo col battocchio della gran cassa sopra un piatto.

Largo e ritenuto (♩. 48)

a tempo
zu 2

colla massima forza sino alla fine

rit. assai Vivacissimo (♩. 192)

kl. Fl. *fff* zu 2

gr. Fl. *fff* zu 2

Ob. *fff* zu 2

Klar. B *fff* zu 2

Fag. *fff* zu 2

1.2. Hör. F *fff* zu 2

3.4. Hör. F *fff* zu 2

Trp. B *fff* zu 2

Pos. *fff* 1.2. zu 2 zu 3

Tub. *fff* zu 2

Pk. *fff*

Tamtam *fff*

gr. Trml. Bek.

Santuzza (schreiend) *gridando*

Largo e ritenuto rit. assai Vivacissimo

Ah! — (Santuzza fällt ohnmächtig nieder. Lucia wankt und wird von den Frauen gestützt. Alle bleiben entsetzt stehen.) Der Vorhang fällt rasch. *Cala precipitosamente il sipario.*

Lucia (schreiend) *gridando*

Ah! — (Santuzza cade priva di sensi, Lucia sviene ed è sorretta dalle donne del coro. Tutti restano atteriti.)

Sopran opp. Ah! —

Alt Ah! —

Chor (erschrocken) Tenor (con terrore) Ah! —

Baß Ah! —

1. Viol. *fff* get. *fff* trem.

2. Viol. *fff* *fff* trem.

Br. *fff* *fff* trem.

Vell. *fff* *fff* trem.

Kbss. *fff* *fff* trem.

a tempo

Largo e ritenuto

rit. assai Vivacissimo

kl. Fl. *zu 2* **precipitando** **Sostenuto (d-48)**

gr. Fl. *zu 2*

Ob. *zu 2* *zu 2*

Klar. B. *zu 2*

Fag. *zu 2* *zu 2*

1.2. *zu 2* *zu 2*

Hör. F. *zu 2* *zu 2*

3.4.

Trp. B. *zu 2*

Pos. *zu 3* 1. 2.3.

Tub.

Pk.

gr. Trml. Bck.

1. Viol. **precipitando** **Sostenuto**

2. Viol.

Br.

Voll. Kbs. **precipitando** **Sostenuto**